

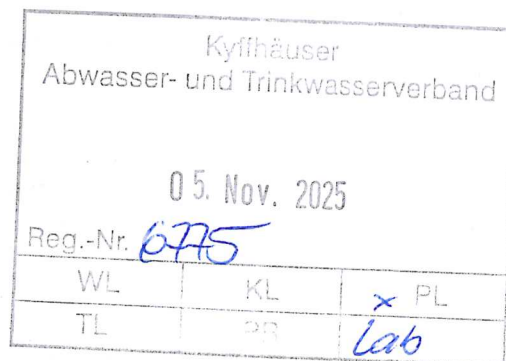
Gelistete Untersuchungsstelle gemäß Trinkwasserverordnung und akkreditiert von der DAkKS nach DIN EN ISO/IEC 17025

## Prüfbericht: T202506138 - Wiehe

**Anschrift des Kunden:** Kyffhäuser Abwasser- und Trinkwasserverband (KAT)  
Am Westbahnhof  
06556 Artern

**Zuständiges GA** Gesundheitsamt Kyffhäuserkreis  
Edmund- König- Str. 7  
Sondershausen

**Messstelle** Wiehe  
Alte Schäferei 1  
Kita, Küche, kleines Waschbecken



**Untersuchungszeitraum:** 21.10.25 - 05.11.25

**Probennummer:** T202506138  
**Prüfgegenstand:** Wasser  
**Probenahmedatum:** 21.10.25 08:45 Uhr  
**Probeneingang:** 21.10.25 13:15 Uhr  
**Probenansatz:** 21.10.25 15:00 Uhr  
**Probenehmer:** Herr Hippe  
**Entnahmeart:** DIN ISO 5667-5 2011-02 und DIN EN ISO 19458 2006-12 (akkreditierte Probenahme)

### Vorort Untersuchung

| Parameter                    | Einheit | Ergebnis | Grenz- /<br>Richt- /<br>Maßnahme-<br>wert | Methode                              | Fremd-<br>Vergabe |
|------------------------------|---------|----------|-------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------|
| Temperatur (Vorortparameter) | °C      | 17,2     |                                           | DIN 38404-C4,<br>1976-12             |                   |
| freies Chlor                 | mg/l    | < 0,01   |                                           | DIN EN ISO 7393-2<br>(G4-2), 2000-04 |                   |

### Mikrobiologie

| Parameter       | Einheit   | Ergebnis | Grenz- /<br>Richt- /<br>Maßnahme-<br>wert | Methode                              | Fremd-<br>Vergabe |
|-----------------|-----------|----------|-------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------|
| Coliforme Keime | KBE/100ml | 0        | 0                                         | DIN EN ISO 9308-2<br>(K6-1), 2014-06 |                   |

| Parameter        | Einheit   | Ergebnis | Grenz- /<br>Richt- /<br>Maßnahme-<br>wert | Methode                              | Fremd-<br>Vergabe |
|------------------|-----------|----------|-------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------|
| Escherichia Coli | KBE/100ml | 0        | 0                                         | DIN EN ISO 9308-2<br>(K6-1), 2014-06 |                   |
| Koloniezahl 22°C | KBE/1ml   | 0        | < 100                                     | TrinkwV §43<br>Absatz (3)            |                   |
| Koloniezahl 36°C | KBE/1ml   | 0        | < 100                                     | TrinkwV §43<br>Absatz (3)            |                   |
| Enterokokken     | KBE/100ml | 0        | 0                                         | DIN EN ISO<br>7899-2, 2000-11        |                   |
| Clostridien      | KBE/100ml | 0        | 0                                         | DIN EN ISO 14189,<br>2016-11         |                   |

### Nasschemie

| Parameter                  | Einheit | Ergebnis | Grenz- /<br>Richt- /<br>Maßnahme-<br>wert | Methode                              | Fremd-<br>Vergabe |
|----------------------------|---------|----------|-------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------|
| Färbung                    | 1/m     | 0,12     | ≤ 0,5                                     | DIN EN ISO<br>7887-C1, 2012-04       |                   |
| Geruch                     | -       | ohne     |                                           | DIN EN 1622<br>2006-10 (Anhang<br>C) |                   |
| Geschmack                  | -       | ohne     |                                           | DEV B1/2 / 1971                      |                   |
| Leitfähigkeit bei 25°C     | µS/cm   | 675      | ≤ 2790                                    | DIN EN 27888-C8,<br>1993-11          |                   |
| Nitrit                     | mg/l    | 0,03     | < 0,5                                     | DIN EN<br>26777-D10,<br>1993-04      |                   |
| ortho Phosphat ( als PO4 ) | mg/l    | 0,14     |                                           | EN 1189-D11,<br>1996-12              |                   |
| pH-Wert (Labor)            | -       | 7,96     |                                           | DIN 38404-C5,<br>2009-07             |                   |
| Temperatur pH-Wert Messung | °C      | 19,3     |                                           | DIN 38404-C4,<br>1976-12             |                   |
| Säurekapazität 4,3         | mmol/l  | 4,54     |                                           | DIN 38409-H7,<br>2005-07             |                   |
| Titriertemperatur SK4.3    | °C      | 20,8     |                                           | DIN 38404-C4,<br>1976-12             |                   |
| Basekapazität 8,2          | mmol/l  | 0,06     |                                           | DIN 38409-H7,<br>2005-07             |                   |
| Titriertemperatur BK8.2    | °C      | 19,3     |                                           | DIN 38404-C4,<br>1976-12             |                   |
| Trübung                    | FNU     | 0,12     | ≤ 1,0                                     | DIN EN ISO<br>7027-1, 2016-11        |                   |
| Ammonium                   | mg/l    | < 0,05   | ≤ 50                                      | DIN 38406-E 5<br>1983-10             |                   |

## Anionen

| Parameter | Einheit | Ergebnis | Grenz- /<br>Richt- /<br>Maßnahme-<br>wert | Methode                                 | Fremd-<br>Vergabe |
|-----------|---------|----------|-------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------|
| Bromat    | mg/l    | < 0,0025 | ≤ 0,01                                    | DIN EN ISO 15061<br>2001-12             |                   |
| Chlorid   | mg/l    | 50,2     | ≤ 250                                     | DIN EN ISO<br>10304-1 (D20),<br>2009-07 |                   |
| Fluorid   | mg/l    | 0,185    | ≤ 1,5                                     | DIN EN ISO<br>10304-1 (D20),<br>2009-07 |                   |
| Nitrat    | mg/l    | 14,4     | ≤ 50                                      | DIN EN ISO<br>10304-1 (D20),<br>2009-07 |                   |
| Sulfat    | mg/l    | 56,3     | ≤ 250                                     | DIN EN ISO<br>10304-1 (D20),<br>2009-07 |                   |

## Kationen

| Parameter | Einheit | Ergebnis | Grenz- /<br>Richt- /<br>Maßnahme-<br>wert | Methode                     | Fremd-<br>Vergabe |
|-----------|---------|----------|-------------------------------------------|-----------------------------|-------------------|
| Kalium    | mg/l    | 3,5      |                                           | DIN EN ISO 11885<br>2009-09 |                   |
| Calcium   | mg/l    | 64,5     |                                           | DIN EN ISO 11885<br>2009-09 |                   |
| Magnesium | mg/l    | 37,2     |                                           | DIN EN ISO 11885<br>2009-09 |                   |
| Natrium   | mg/l    | 20,2     | ≤ 200                                     | DIN EN ISO 11885<br>2009-09 |                   |

## Metalle

| Parameter | Einheit | Ergebnis | Grenz- /<br>Richt- /<br>Maßnahme-<br>wert | Methode                        | Fremd-<br>Vergabe |
|-----------|---------|----------|-------------------------------------------|--------------------------------|-------------------|
| Aluminium | mg/l    | 0,006    | < 0,2                                     | DIN EN ISO 11885<br>2009-09    |                   |
| Arsen     | mg/l    | 0,003    | ≤ 0,01                                    | DIN EN ISO 11885,<br>2009-09   |                   |
| Cadmium   | mg/l    | < 0,0003 | ≤ 0,003                                   | DIN EN ISO 11885,<br>2009-09   |                   |
| Chrom     | mg/l    | < 0,005  | ≤ 0,0005                                  | DIN EN ISO<br>17294-2, 2017-01 | **                |
| Kupfer    | mg/l    | 0,019    | ≤ 2,0                                     | DIN EN ISO 11885,<br>2009-09   |                   |
| Eisen     | mg/l    | 0,036    | ≤ 0,2                                     | DIN EN ISO 11885<br>2009-09    |                   |

| Parameter   | Einheit | Ergebnis | Grenz- /<br>Richt- /<br>Maßnahme-<br>wert | Methode                       | Fremd-<br>Vergabe |
|-------------|---------|----------|-------------------------------------------|-------------------------------|-------------------|
| Quecksilber | mg/l    | < 0,0001 | ≤ 0,001                                   | DIN EN ISO 17852,<br>2008-04  | *                 |
| Mangan      | mg/l    | < 0,005  | ≤ 0,05                                    | DIN EN ISO 11885<br>2009-09   |                   |
| Nickel      | mg/l    | < 0,002  | ≤ 0,02                                    | DIN EN ISO 11885,<br>2009-09  |                   |
| Blei        | mg/l    | 0,002    | ≤ 0,01                                    | DIN EN ISO 11885,<br>2009-09  |                   |
| Antimon     | mg/l    | < 0,001  | ≤ 0,005                                   | DIN EN ISO 11885,<br>2009-09  |                   |
| Selen       | mg/l    | < 0,001  | ≤ 0,01                                    | DIN EN ISO 11885,<br>2009-09  |                   |
| Uran        | mg/l    | 0,00470  | ≤ 0,01                                    | DIN EN ISO<br>17294-2 2017-01 | **                |

#### FIA

| Parameter     | Einheit | Ergebnis | Grenz- /<br>Richt- /<br>Maßnahme-<br>wert | Methode                                | Fremd-<br>Vergabe |
|---------------|---------|----------|-------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------|
| Cyanid gesamt | mg/l    | < 0,005  | ≤ 0,050                                   | DIN EN ISO<br>14403-1 (D2),<br>2012-10 |                   |

#### Summenparameter

| Parameter                           | Einheit | Ergebnis | Grenz- /<br>Richt- /<br>Maßnahme-<br>wert | Methode                    | Fremd-<br>Vergabe |
|-------------------------------------|---------|----------|-------------------------------------------|----------------------------|-------------------|
| Gesamter organischer<br>Kohlenstoff | mg/l    | 0,690    |                                           | DIN EN 1484-H3,<br>2014-10 |                   |

#### erweiterte chemische Untersuchung

| Parameter           | Einheit | Ergebnis | Grenz- /<br>Richt- /<br>Maßnahme-<br>wert | Methode                   | Fremd-<br>Vergabe |
|---------------------|---------|----------|-------------------------------------------|---------------------------|-------------------|
| Bor                 | mg/l    | 0,026    | ≤ 1,0                                     |                           |                   |
| Calcitlösekapazität | mg/l    | -65,986  | ≤ 5                                       | DIN 38404-C10,<br>2012-12 |                   |
| Karbonathärte       | °dH     | 12,712   |                                           | berechnet                 |                   |
| Vinylchlorid        | µg/l    | < 0,25   | ≤ 0,5                                     | DIN 38407-43,<br>2014-10  | *                 |
| Bisphenol A         | µg/l    | < 0,1    | ≤ 2,5                                     | DIN EN 12673:<br>2011-09  | *                 |

**LHKW**

| Parameter               | Einheit | Ergebnis | Grenz- /<br>Richt- /<br>Maßnahme-<br>wert | Methode                           | Fremd-<br>Vergabe |
|-------------------------|---------|----------|-------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------|
| Bromdichlormethan       | µg/l    | < 0,5    | ≤ 50                                      | DIN EN<br>ISO10301-F4,<br>1997-08 |                   |
| Dibromchlormethan       | µg/l    | 0,60     | ≤ 50                                      | DIN EN<br>ISO10301-F4,<br>1997-08 |                   |
| Tribrommethan           | µg/l    | 2,0      | ≤ 50                                      | DIN EN<br>ISO10301-F4,<br>1997-08 |                   |
| Trichlormethan          | µg/l    | < 0,5    | ≤ 50                                      | DIN EN<br>ISO10301-F4,<br>1997-08 |                   |
| Tetrachlorethen         | µg/l    | < 0,5    |                                           | DIN EN<br>ISO10301-F4,<br>1997-08 |                   |
| Trichlorethen           | µg/l    | < 0,5    |                                           | DIN EN<br>ISO10301-F4,<br>1997-08 |                   |
| Summe Trihalogenmethane | µg/l    | 2.6      | ≤ 50                                      | berechnet                         |                   |
| 1.2.Dichlorethan        | µg/l    | < 0,3    |                                           | DIN EN<br>ISO10301-F4,<br>1997-08 |                   |

**PAK**

| Parameter                                             | Einheit | Ergebnis | Grenz- /<br>Richt- /<br>Maßnahme-<br>wert | Methode                  | Fremd-<br>Vergabe |
|-------------------------------------------------------|---------|----------|-------------------------------------------|--------------------------|-------------------|
| Benzo (a) pyren                                       | µg/l    | < 0,001  | ≤ 0,01                                    | DIN 38407-39,<br>2011-09 | *                 |
| Benzo (b) fluoranthen                                 | µg/l    | < 0,005  | ≤ 0,1                                     | DIN 38407-39,<br>2011-09 | *                 |
| Benzo (ghi) perylen                                   | µg/l    | < 0,005  | ≤ 0,1                                     | DIN 38407-39,<br>2011-09 | *                 |
| Benzo (k) fluoranthen                                 | µg/l    | < 0,005  | ≤ 0,1                                     | DIN 38407-39,<br>2011-09 | *                 |
| Fluoranthen                                           | µg/l    | 0,000    |                                           | DIN 38407-39,<br>2011-09 | *                 |
| Indeno (1,2,3-cd) pyren                               | µg/l    | < 0,005  | ≤ 0,1                                     | DIN 38407-39,<br>2011-09 | *                 |
| Summe polyzyklische<br>aromatische Kohlenwasserstoffe | µg/l    | n.n.     |                                           | berechnet                |                   |

**BTEX**

| Parameter | Einheit | Ergebnis | Grenz- /<br>Richt- /<br>Maßnahme-<br>wert | Methode                  | Fremd-<br>Vergabe |
|-----------|---------|----------|-------------------------------------------|--------------------------|-------------------|
| Benzol    | µg/l    | < 0,25   | ≤ 1                                       | DIN 38407-43,<br>2014-10 | *                 |

## Organochlorpestizide

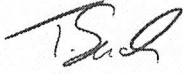
| Parameter                   | Einheit | Ergebnis | Grenz- /<br>Richt- /<br>Maßnahme-<br>wert | Methode                     | Fremd-<br>Vergabe |
|-----------------------------|---------|----------|-------------------------------------------|-----------------------------|-------------------|
| Hexachlorbenzen             | µg/l    | < 0,01   |                                           | DIN EN ISO 6468,<br>1997-02 | *                 |
| alpha-Hexachlorcyclohexan   | µg/l    | < 0,01   |                                           | DIN EN ISO 6468,<br>1997-02 | *                 |
| gamma-Hexachlorcyclohexan   | µg/l    | < 0,01   |                                           | DIN EN ISO 6468,<br>1997-02 | *                 |
| beta-Hexachlorcyclohexan    | µg/l    | < 0,01   |                                           | DIN EN ISO 6468,<br>1997-02 | *                 |
| Heptachlor                  | µg/l    | < 0,01   |                                           | DIN EN ISO 6468,<br>1997-02 | *                 |
| delta-Hexachlorcyclohexan   | µg/l    | < 0,01   |                                           | DIN EN ISO 6468,<br>1997-02 | *                 |
| Aldrin                      | µg/l    | < 0,01   |                                           | DIN EN ISO 6468,<br>1997-02 | *                 |
| epsilon-Hexachlorcyclohexan | µg/l    | < 0,01   |                                           | DIN EN ISO 6468,<br>1997-02 | *                 |
| Isodrin                     | µg/l    | < 0,01   |                                           | DIN EN ISO 6468,<br>1997-02 | *                 |
| cis-Heptachlorepoxyd        | µg/l    | < 0,01   |                                           | DIN EN ISO 6468,<br>1997-02 | *                 |
| trans Heptachlorepoxyd      | µg/l    | < 0,01   |                                           | DIN EN ISO 6468,<br>1997-02 | *                 |
| trans-Chlordane             | µg/l    | < 0,01   |                                           | DIN EN ISO 6468,<br>1997-02 | *                 |
| o,p`-DDE                    | µg/l    | < 0,01   |                                           | DIN EN ISO 6468,<br>1997-02 | *                 |
| cis-Chlordane               | µg/l    | < 0,01   |                                           | DIN EN ISO 6468,<br>1997-02 | *                 |
| alpha Endosulfan            | µg/l    | < 0,01   |                                           | DIN EN ISO 6468,<br>1997-02 | *                 |
| p,p`-DDE                    | µg/l    | < 0,01   |                                           | DIN EN ISO 6468,<br>1997-02 | *                 |
| Dieldrin                    | µg/l    | < 0,01   |                                           | DIN EN ISO 6468,<br>1997-02 | *                 |
| Endrin                      | µg/l    | < 0,01   |                                           | DIN EN ISO 6468,<br>1997-02 | *                 |
| o,p`-DDT                    | µg/l    | < 0,01   |                                           | DIN EN ISO 6468,<br>1997-02 | *                 |
| beta Endosulfan             | µg/l    | < 0,01   |                                           | DIN EN ISO 6468,<br>1997-02 | *                 |
| p,p`-DDT                    | µg/l    | < 0,01   |                                           | DIN EN ISO 6468,<br>1997-02 | *                 |
| Methoxychlor                | µg/l    | < 0,05   |                                           | DIN EN ISO 6468,<br>1997-02 | *                 |
| Mirex                       | µg/l    | < 0,01   |                                           | DIN EN ISO 6468,<br>1997-02 | *                 |
| Summe Organochlorpestizide  | µg/l    | n.n.     | ≤ 1,0                                     | berechnet                   | *                 |

n.a. = nicht auswertbar n.n. = nicht nachweisbar

**Anmerkung:**

**Probe: T202506138 - Wiehe**

calcitabscheidend



**Tobias Suchanke**  
Laborleiter

Die Untersuchungsergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchten Proben.

Dieser Bericht darf nur vollinhaltlich ohne Hinzufügung oder Weglassung weitergegeben und veröffentlicht werden.

Nicht akkreditierte Prüfverfahren sind gesondert gekennzeichnet (n.A.).

Grenz-, Richt-, und Meßwertverletzungen sind farblich gekennzeichnet und beziehen sich auf die jeweils geltende Norm wie Badebeckenwasser: DIN 19643 Teil 1-4 in Verb.mit UBA Empfehlung BGBl 2014 57:258-279 und Rechtsvorschriften wie die Trinkwasserverordnung in der aktuell gültigen Fassung mit den entsprechenden Entscheidungsregeln.

\* - ANALYTIKUM Umweltlabor GmbH, D-PL-18032-01-00 \* - ANALYTIKUM Umweltlabor GmbH, D-PL-18032-01-00, \*\* - Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH, D-PL-18169-01-00

Eingang: 13<sup>15</sup>

**Probenahmeprotokoll**

|                                                                  |        |         |         |             |            |                              |
|------------------------------------------------------------------|--------|---------|---------|-------------|------------|------------------------------|
| Umgebungsbedingungen bei der Probenahme (zutreffendes ankreuzen) | sonnig | bewölkt | trocken | Nieselregen | Starkregen | Keinen Einfluss (im Gebäude) |
|                                                                  |        |         |         |             |            | x                            |

Auftraggeber: KAT Artern

Tour: Gruppe B

Probenehmer: Herr Hippe

Datum: 21.10.2025

Unterschrift PN: *ol*

|   | Ort          | Straße              | Entnahmestelle          | Analysenr. | Uhrzeit          | Temp. °C | pH-Wert | Leitfähigk. µS/cm | O2 mg/l | fr.Chlor mg/l | Geruch | Geschmack | Bemerkung     |
|---|--------------|---------------------|-------------------------|------------|------------------|----------|---------|-------------------|---------|---------------|--------|-----------|---------------|
| 1 | Gehofen      | Herstengarten 14    | Küche, WD               | 6135       | 7 <sup>40</sup>  | 14,6     |         |                   |         | 0,01          |        |           |               |
| 2 | Dornsdorf    | Mlost 6             | Vorbereitung, WD        | 6136       | 8 <sup>50</sup>  | 16,1     |         |                   |         | 0,02          |        |           | + Clostridien |
| 3 | Dangeroda    | Dorfstr. 39         | WB aussen               | 6137       | 8 <sup>25</sup>  | 15,1     |         |                   |         | 0,01          |        |           |               |
| 4 | Wiche        | Alte Schäferei 1    | Küche, WD               | 6138       | 8 <sup>45</sup>  | 17,2     |         |                   |         | 0,01          |        |           | + Clostridien |
| 5 | Röfles       | Biegelrodenstr. 72a | Bäckerei Lampe, WD in U | 6139       | 9 <sup>40</sup>  | 15,3     |         |                   |         | 0,01          |        |           |               |
| 6 | Charn-Wesder | Kirchplatz 11       | Küche, WD               | 6140       | 9 <sup>42</sup>  | 15,1     |         |                   |         | 0,02          |        |           |               |
| 7 | Seel Farnh.  | Schloßstr. 26       | Küche, WD               | 6141       | 10 <sup>25</sup> | 15,2     |         |                   |         | 0,01          |        |           |               |
|   |              |                     |                         |            |                  |          |         |                   |         |               |        |           |               |
|   |              |                     |                         |            |                  |          |         |                   |         |               |        |           |               |
|   |              |                     |                         |            |                  |          |         |                   |         |               |        |           |               |

**Probenahmeverfahren:**

☐ DIN ISO 5667-5

☒ DIN EN ISO 19458, Zweck a / b / c

☐ DIN 19643-1:2023-06

☐ UBA Empfehlung 2013-10 (gestaffelte Stagnationsbeprobung HI)

QM-FB032 Begleitschein Trinkwasser

Interne Informationen

Seite 1  
gültig ab: 01.10.2024